

Original Documents.

ANCIENT ORDINANCES OF THE GILD MERCHANT OF THE TOWN OF SOUTHAMPTON.

COMMUNICATED BY EDWARD SMIRKE, Esq., M.A.,
Vice-warden of the Stannaries, and Recorder of Southampton.

THE following ordinances of the gild merchant or the corporation of Southampton are contained in a small parchment book of miscellaneous documents, which, though relating specially to that town, serve to illustrate the history of the constitution and usages of other towns. The handwriting is of various dates, but appears to be mainly that of the fourteenth century. The ordinances had been copied, with more care and fidelity than usual, by Dr. Speed, a gentleman who resided at Southampton about eighty years ago, and left behind him a short, but very careful and intelligent, history of the town founded upon the records and archives in the possession of the corporation, with which he was evidently familiar. Through Dr. Speed's transcript the interest and value of the following document became known to me.

By the favor of the governing officers of the corporation, and with the obliging aid of my friend, Mr. Deacon, the town-clerk, I succeeded in finding the original text, from which I have been enabled, not only to verify, and occasionally to correct, the copy by Dr. Speed, but also to extract other documents which are subjoined to the gild laws, and appear to have been contemporaneous and connected entries. One of them is the tariff of town dues. This will be given on a future occasion.

I have done no more, by way of editorship, than add a few notes, and append some general observations. Upon the whole, I cannot promise that they will present so many points of interest or historical information as the Consuetudinary of Winchester, on which I had the pleasure of contributing a memoir some years ago; ¹ but considering how little has been done in this country towards a history of early municipal and mercantile institutions, I am inclined to hope that the publication of the following collection will not be regarded as destitute of interest or value. The writing is generally very clear. The rubrical abstracts, which precede each law or article, had been omitted in Dr. Speed's copy. They are sometimes explanatory; some in the original are imperfect and unfinished, for want of space. The spelling is very various and capricious, but I have not attempted to correct it, or to introduce punctuation, which is generally either wanting or capricious.

¹ Archæol. Journ. vol. ix. p. 69.

(1) COMENT le Alderman Seneschal Chapellayn eskevyns usser serrount esluyys en Gilde.—En primes chief que de la Gilde marchaunz soient eslus et establiz un Alderman un Seneschal un Chapeleyn et iiiij. eskevyns et un usser. Et est asavoyr que celuy que serra Alderman deit avoyer de chescun entraunt en la Gilde iiij^d. le Seneschall ij^d. le chapeleyn ij^d. et le usser j^d. Et doit la Gilde feer deuz foyz en le an cestz asavoir le dymayne prochayn apres la seintz Johan le Baptiste et le dymayne proschayn apres la seintz Hyllery.

(2) Quant la Gilde serra nul entre eux ne vendra si ne seit per le Alderman.—Et quant la Gilde serra nul de la Gilde ne doit mener nul estraunge si il ne soit requis par le Alderman ou le Seneschal. Et le Alderman doit avoir un sergeaunt a servyer devaunt ly le Seneschal un autre sergeauntz et les deuz eskevyns un sergeauntz. Et les autres deus eskevyns un sergeaunt et le chapeleyn avera seon clerk.

(3) De ceo que le Alderman avera chescun nuzt taunt cum la Gilde y serra.—Et quaunt la Gilde serra le Alderman doit avoyer chescun nuiytz tauntz come la Gilde sietz ij. galouns de vin et deus chaundeles et le Seneschal autresy et les iiiij. eskevyns et le Chapeleyn chescun de eus un galoun de vyn et une chaundele et le usser un galoun de vyn.

(4) Que les meseaus averount de la Gilde tancum y serra.—Et quaunt la Gilde serra les meseaus de la Maudeleyne averount del aumune de Gildeyns ij. cestres de la cervoyse. Et les malades de la maysun Deu et de seintz Julian averount deuz cestyers de cervose. Et les freres menors averount ij. cestres de cervoyse et un cestre de vyn. Et iiiij. cestres de cervoyse serrount donetz a poveres la ou la Gilde serra.

(5) Nul de la Gildeyn(?) ne isse hors de la vile tancum la Gilde seit en la vile.—Et quaunt la Gilde seetz nul que seit de la Gilde ne deit issir hors de la vile pour bosoigne saunz le conge del Seneschal. Et si nul fetz le soit en la merci de ij^s. et les paie.

(6) Coment ij. Gilde visiterent (sic) le malades de la Gildeyne et que chescun prodeshome avera.²—Et quaunt la Gilde serra et ascun Gildeyns eit hors de la vile issi que il ne sache quaunt la devera il avera un galoun de vyn si ses servauns le vnyent quere. Et si Gildeyn est malades et seit en la vile vyn lui doit enveer ij. payns et un galoun de vin et un mes de la cusyne et deuz proddeshomes de la Gilde le deyvent aler visiter et regarder seon estatz.

(7) Quaunt Gildein moert ceux que sount de la Gilde facent issy toutz ceux que sount en la Gilde et sount en la vile serrount a la servise le mort.—Et quaunt Gildeyn muert toutz ceutz que sount de la Gilde e sount en la vile devent estre a la servyse del mort et Gildeyn devent le corps porter et cundure le corps a sepulture. E quy ceo ne fra (sic) il paiera per seon serment ij^d. a doner aspovers.³ Et chescun de la garde ou le mort serra doit troever un homme a veiller al corps celuy nuzt que le mort

² This probably should have been, Coment ij. prodeshomes visiteront le malades

de la Gilde et que chescun Gildeyne avera.
³ Aspovers, i.e., aux pauvres.

girra en sa meysoun. Et taunt com le servise del mort durra cestz asavoir la vigille et la messe deyvent arder iiiij. cyrges de la Gilde chescun cirge de ij. li. ou de plus deske le corps soit entere. Et ces iiiij. cirges deyvent demorer en la garde le Seneschal de Gilde.

(8) *Le Seneschal doit garder les Roules et le tresor de la Gilde desuz seel.*—Et le Seneschal doit garder les Roules et le tresor de la Gilde de souz le seel le Alderman de la Gilde.

(9) *Coment le prochayn heir de Gildein mort avera le siege seon pere.*—Et quaunt Gildeynt (*sic*) muert seon fitz einz nei ou soun prochayn heyr doit avoir le siege seon pere ou de uncle sy pere neist Gildeyn et de nul autre et riens ne dorra por son siege. Ne nul baron par encheson de sa femme ne putz siege de la Gilde aver ne sige demander par nul droit des auncestres de sa femme.

(10) *Nul de deit ne ne puyzt doner seon siege de la Gilde.*—Et nul ne doit ne ne putz par dreitz seon siege de la Gilde a noul homme vendre ne doner. Et fitz de Gildein autre que seon fitz eine deit entrer en Gilde donaunt x.^s e deit fermer la Gilde.⁴

(11) *Si Gildein seit en prisone en leu qe seit en Engletere.*—Et si nul Gildein soit emprisonne en Engletere en tens de pees le Alderman ovesque le Seneschal ovesque un des eskyvyns devent aler sur coustz de la Gilde a porchacer la delyveraunce celuy que serra en prison.

(12) *Si nul fier a autre del poin et seit de ceo ateint yl doit perdre la Gilde desqe.*—Et si nul Gildein fier a autre del poin et soit de ceo ateint il doit perdre la Gilde deske a taunt que il avoyt rechate de x.^s e doit fermer la Gilde autresy come novel entraunt. E si Gildein fier a autre de bastoun ou de cotel ou d'autre arme quelle qu'ele soit il doit perdre la Gilde et la fraunchise e serra tenu estraunge deskes ataunt que il seit reconsille a la bone gentz de la Gilde et eit fetz gre a celuy que il avera trespass e soit en la merci de la Gilde de xx.^s e ne soient pas pardonetz.

(13) *Si ascun estraunge fier Gildein et seit de la Fraanchise ou trespass.*—Et si ascun trespass que ne soit de la Gilde e seit de la Fraanchise fier Gildein e seit ateint resonablement perde la Fraanchise et voit a la prison un jour et un nuytz.

(14) *Si ascun fier Gildein que ne seit de la Gilde ni du Fraanchise.*—Et si estraunge ou ascun autre que ne seit de la Gilde ne de la Fraanchise fier Gildein e seit de ceo ateint resonablement seit en la prisone ij. jours et ij. nuytz si le trespass est⁵ tiel que il pende plus graunt punysement.

(15) *Si Gildein mesdie ou despersone a autre Gildein de quei pleinte viegne.*

⁴ The freedom of the gild may be inherited by the eldest son, but cannot be sold or aliened. This general rule in the theory of our trade gilds and corporate franchises may perhaps have had its root in the ancient form of royal grants to the burgesses or citizens of such a place "and their heirs." This original

form, so much at variance with modern notions of incorporation, impressed a personal and heritable character on the franchise. It confounded the ideal and artificial person with the individual and natural person. See also *post*, Art. 57.

⁵ The negative *ne* seems omitted in the last part, "si le trespass nest tiel," &c.

—Et si Gildein mesdie ou despersone autre Gildein de qui pleinte viegne al Alderman e de ceo seit ateint resonablement il deit paier ijs^s. de mercy a la Gilde et si iles ne paier putz perde la Gilde.

(16) *Que nul de la Fraunchise ne autre viene a maudire ne a maufere a Gildein et si le fetz et seit ateint.*—Et si ascun que soit de la Fraunchise mesdie a Gildein e de ceo seit ateint devant le Alderman il deit doner vs^s. de la merci ou perdre la Fraunchise.

(17) *Et nul ne vendra al conseil de Gildein si yl ne seit Gildein.*—Et nul ne deit venir al counsel de la Gilde si yl ne seit Gildein.

(18) *Si nul de la Gilde forface la Gilde per ascun feitz ou trespass et forjuge seit.*—Et si nul de la Gilde forface la Gilde per ascun fet ou per trespass et seit forjuge per le Alderman et le Seneschal et les eskevyns et les duzze jureis de la vile e voille reaver la Gilde il deit fere tutz de novel auxi come celi que unkes ne fut de Gilde et amender soun trespass per esgard del Alderman et des avaundiz proddeshommes. Et si nul de la Gilde ou de la Fraunchise emplede autre hors de la vile per bref ou saunz bref perde la Gilde et la Fraunchise si yl de ceo est ateint.

(19) *Nul ne deit rien acheter a revendre en la vile meymer fors il seit Gildeyn.*—Et nul ne deit en la vile de Suthamtone rien achater a revendre en meymer la vile si il ne seit de la Gilde maarchaunde ou de la Fraunchise. Et si nul le fetz e seit ateint toutz quaunke il avera achate en tiel manere soit encoru al Roy. Et nul ne soit quite de coustume si il neit fait purquei il seit en Gilde ou en Fraunchise et ceo de an en an.

(20) *Nul deit acheter miel seim sel de arang ne oile ne moeles quirs fors Gildein saunz jour de marche ou fere.*—Et nul ne deit acheter miel ne seym ne seil de arauunk ne nule manere de oyle ne moeles ne quirs fres ne nule manere de peaus fresches for le Gildein. Ne taverne tener de vin ne vendre dras a detail for au jour de marchee ou de feire ne tenir ble en gerner utre v. quarteres a vendre detail si yl ne seit Gildein et quye le fra e seit ateint seit toutz encoru al Roy.

(21) *De partie maunder en marchaundise entre Gildein et Gildein avaunt.*—Nul de la Gilde ne deit partenir estre ne comunier en nul manere de marchaundises avaunt dites a nul que seit de la Gilde par nule manere de coverture ne de art ne de engin ne de collusion ne de nul autre manere. Et quye le fra e seit ateint le avoyer qu serra en tiel manere achate seit encoru al Roy e le Gildein perde la Gilde.⁶

(22) *Si nul chiete en povertez et ne eitz de qui vivere.*—Et si nul Gildein chiete en poverte et neit de qui vivere ne ne puysse travailler ovi ly

⁶ The object of thus prohibiting secret partnerships between Gildsmen seems to be to prevent engrossing the articles specified in the 20th ordinance. Dr. Speed in his copy inserted the negative, and read "a nul que ne seit de la Gilde." The general tendency of this

ordinance is certainly to favour, unjustly, the freemen of the Gild, and a partnership with a non-freeman would evidently be a suspicious thing to them. I think, however, that no amendment is warrantable here.

purvoiera yl avera un mark de la Gilde a relever seon estatz quaunt la Gilde serra. Nul de la Gilde ne de la Fraunchise ne avowe autre chose pour le seon par quei la coustume de la vile seit besilliez. Et si nul le fait (?) et seit ateint perdre la Gilde e la Fraunchise et la marchaundise issi avowez seit encor al Roy.

(23) *Et nul prive ne estraunge ne rende marchaundise ne achate avaunt Bourgeis.*—Et nul prive ne estraunge ne deit nule manere de marchaundise venant en la vile devaunt Burgeis de la Gilde marchaunde bargaigner et acheter taunt come ly Gildein est present et celle marchaundise voille bargaigner et acheter et si nul le fait et soit ateint ceo que yl achate soit encor au Roy.

(24) *Coment Gildein departira des marchaundises que autre Gildein achate.*—Et celui que est de Gilde marchaundez deit partir en toutes marchaundises que autre Gildein achaterra ou autre kyque il soit si yl veut et demaunde partie e seit la ou la marchaundise seit achate issi que yl face grey al vendour et quy il soit en seur del seon. Mes nul qe Gildein ne seit ne putz ne ne deit a Gildein partir saunz la volonte del Gildein.

(25) *La coustume et toutes autres choses seient paiez saunz delay.*—Et si nul Gildein ou autre de la vile deneie partie al Gildein en la manere avaunt dite yl ne deit acheter ne vendre en cel an en la vile fors que sa vitayle.

(26) *Si marchaund de la vile achate vins ou ble et ne coustume mye.*—Et si nul marchaund de la vile achate vins ou ble issi que toutes aventures soient sur lachateour ne paie nule coustume de cele marchaundise et si ascun aventure est sur le vendur seit.⁷

(27) [No rubric.]—Porvou est que le chief Alderman de la vile ou les Bailliifs et les douze jurez soient entendaantz as marchaundz auxi bien estraunges come as privetz auxi sovent come il serroit requis a veer que il eient suffisaunt a seurte de lour dettes et de la reconisaunce de lour dettours et le jour de ceo soient enroule devaunt eus issi que cele jour ne soit tenuz a la demonstraunce le creauncer seit le dettour meintenant destreynt solom la reconisaunce que avera fete par terres et par chatels a fere gre solom le usage de la vile saunz nule manere de play si que les gens de la vile ne eient damage par dufaute de le paie de les dettours avaunt dites.⁸

(28) *Et si Gildein ne veut soffrer que yl soit destreint pur dette ou de breste le lok le Roy et soit ateint.*—Et si nul Gildein pour ascun dette que il devera deyve estre destreint ou name et ne suffra mie que il seit destreint et si yl est destreint et de piece ou fet ouster ou depecier le lok le Roy⁹ et

⁷ I understand the ordinance thus: If wine, &c., is bought at the risk of the purchaser (emptoris periculum rei venditae) who is a merchant of the town, custom is not chargeable on him; but it is otherwise if the risk is on the seller.

⁸ The statutes de Mercatoribus, 11 & 13 Edward I. are not expressly referred to here, and the process of acknowledgment and execution on recognisances "saunz

nule manere de play" (without any pleading) is treated as the usage or custom of the town; but the proceeding was probably under those statutes.

⁹ Depecier le lok le Roy,—break the king's lock. This probably means not to break prison, but to rescue goods taken on a distringas, or by way of pledge on the king's process.

de ceo soit ateint resonablement, perde la Gilde deskes ataunt que yl la eit rechate de xx^s. et ceo est chescune fiez que il trespass en tiel manere. Et ja le meynz ne seit destreint desque ataunt que yl est fet gre de la dette que il avera e si yl ne se suffre justicer en la manere avaunt dite et de ceo seit ateint seit enprisoneez un jour et un nuyzt come celuy que est contre la pes et si yl ne se suffre justicer soit monstre al Roy et seon conseil en la manere avaundtite.

(29) *Pur lasise de payn et de la servoyse seit tenu driturelement en touz poinz.*—Et le chief Alderman et les xij. jurez ou les Baillifs chescun meis ou al meyns iiiij. fez en le an [gardent] qe assyse de pein et de cer- bien tenue en toutz pointz solon la vente de ble.

(30) *Que nul de la vile vende marchandise de marchaunt achate per colour.*—Nul de la vile par colour de achat ne par autre manere de colour ne doit vendre autri marchaundise de marchaunt estrange par quel la marchaundise seit plus vendue qe le marchaund la peutz vendre par sa meyn par quel le genz de la vile perdent lour gayn mes les marchaunz que lour avoyer meynent a vendre le vendent per lour meyn. E qd le fera et de ceo est ateint perde la Gilde si yl est Gildein et si yl seit de la Fraanchise perde la Fraanchise desqe ataunt qe il est amende le trespass a la vile.¹

(31) *Qe marche de peisson et de bocherie et de la peletrine² soient tenu en touz poinz.*—Et chescun an lendemayn de la seintz Michel serroune eslues ij. proddeshommes et jurez a garder que les estatutz feez sus le marche de peisson soient tenuz en toutz pointz et averount lour pointz en escriptz. En meymen la manere seent ij. proddeshommes esluz et jurez a garder que les estatutz feez de la bocherie et de la peletrie³ soient tenuz en toutz pointz et ces iiiij. jurez prendront garde de que le statutz del pain qu veent a vendre hors de la vile soit bien tenuz et si nul face encountre le facent a savoir al chief Alderman et a Baillifs.

(32) *Coment xij. proddeshommes serrount esleus de meintenyrr la pes le royst et coment Baillifs serjaunz etc.*—Chescun an lendemayn de la seintz Michel serrount esleus par toute la commune de la vile assemble en luy porveu⁴ a veer lour estat et a treyter de communes bosoignes de la vile et dounk serrount esleus par toute la commune xij. proddeshommes a former les commandementz le Roy ensemblementz ou les Baillifs et a meintenyrr la pes et a garder la fraanchise et dreitture fere et tenir a toute genz auxi bien as poveres com a riches et a prives et a estranges toutz celuy an et a ceo fere seient jurez en la forme que est purveue. Et ces xij. proddeshommes eslrunt meymen le jur ij. proddeshommes de eus et de autres profitables et sachaunz a estre Baillifs lan suaunt des queus la commune se tienge bien paiee et deyvent receyvre la Baillie lendemein de la seintz Michel si com yl este use e issi seit fait de an en an issi que les Baillifs soient chescun an remuez e les xij. avaunt dites si mester est. En meymes la manere seit fait del clerk et des serjaunz de la vile a feyre et a remuer.

¹ Merchant strangers are not to use the agency of a town merchant to sell their wares, so as to sell them to the same advantage as a native.

² Sic.—Peltrey, i.e., skins.

³ Sic. See last note.

⁴ En luy porveu,—in a place provided.

(33) *Que nul Baillif ne doyne respytz ne prenge gage pour la coustume ne ne preste la coustume.*—Nul Baillif de la vile ne doyne respitz ne prenge gage por la coustume ne ne preste la coustume dewe de chose que eny devie (*sic*) mener hors de la vile e si yl le fait et de ceo seit ateint le Baillif paie al double de ceo qil avera issi prestz e le Baillif soit a seur de toutes choses que coustume deyvent de entree si qe la vile ne soit perdauntz par sa defaute si com yl ne voedra respon del doublee.

(34) *Chescun entre de nef et de chose que coustume donne par mer soit en Roule.*—Et chescun entree de nef et chose que coustume deyve et chescune issue de la vile ou de chose que coustume deyve de issue par mer soit en Roulle. Issy qe homme peustz a chief de la seymaine saver le issue de la vile et quy la boiste de la coustume ne seit overte saunz la vewe del chief Alderman et des xij. jourez ou de vj. al meynz et dount seit celuy issue en Roulee (*sic*) en double Roulee que chief Alderman eitz un Roulee et les Baillifs un autre et celi issue seit mys al comon coffre issy que rien ne seit remuez ne despanduz saunz la vewe des avaunt ditz Alderman et les jourez.

(35) *Que la comon coffre soit en la meson del Alderman ou del Seneschal.*—Et le comon coffre deit estre ela (*sic*) meson del chief Alderman ou del Seneschal et les iij. clefs del coffre serrount baillez a iij. proddeshommes des avaunditz xij. jourez ou a iij. des eskevins que leaumon garderount le comon sel et les chartres et le tresor de la vile et les estaundars et les autres munymenz de la vile et qe nule lettre ne seit enselee du comun seel ne nule chartre bailla hors de coffre saunz la vewe de vj. jourez des xij. jourez et del Alderman et del Seneschal e que nul ne vende par nule manere de mesure ne de peis si ele ne seit enselee sur forfeture de ij^s.

(36) *Cest que rien ne averount les Baillifs de chose que apend a la coustume come de forfeture.*—Et ceutz que serrount Baillifs rien ne averount de chose que apende a la coustume come de forfeture et de entree de ble et de avoyer de peys ne rien naverunt for que les amercyamenz et les presens e la busche cost a savoir j. charette de busche de chescun charetter que meyne buche a vendre en la vile et dount avera le charretter jd. pour sa busche.

(37) *Ceux que al Alderman ount fait trespass serrount amercie par egard des proddeshommes.*—Et celui que est de la vile et deyve estre amercie pour nul trespass seit sa merci taxee soloym le trespass et par esgard des Aldermans de la garde dount yl est.

(38) *Ceux que sount somonz a la curt le Roy ou a la semble et ne voillent venyr.*—Et ceux que serrount somons de venyr a Court ou asemble por le comandement le Roy oyer et fornier ou pour lo comon bosoigne de la commune de la vile et ne viengent a la somonce et la somonce soit tesmoignee par serjaunt jurez soient amercies auxi sovent com yl trespasserunt en cele manere kyqil seient povere ou riche par le esgard des Aldemans (*sic*) de leur garde et la merci meyntenaunt levee de la vile.

(39) *Que nul ne herberge fein aveyne ne autre bleez apres ceo que la choses sont portez a vendre.*—Et nul ne deit herbage (?) feyne aveyne ne nule manere de blee herbergier apres ceo que la chose soit porte ou menee al

marche a vendre et si nul fetz et de ceo seit ateint il perdra toutz ceo
qe il avera issi herbergie.⁵

(40) *Que nul alowe meson que marchaunt estrange ad lowe ne herberge autrieus.*—Nul de la marchaunz estraunge que avera alowe mesoun ou celer en la vile ne deit ne ne puytz autri marchaundise herberger en cele meson ne en cele celer pour nule manere de colour for qe la seone propre a toler le lowage des mesons as Borgeys de la vile et quy le fra et seit ateint resonablement yl serra grevouusement amercie par esgard de la vile et solom le trespass.⁶

(41) *Que bocher ne nul queu ne vende viande autre que avenaunte et nette sur peine.*—Nul bochier ne queu⁷ rien ne vende a nul homme que seine et nette chose et bien quizte. E si nul le faceo et de ceo seit ateint seit mys en pilori un heure del jour ou doigne ij.^s a la vile por le trespass.

(42) *Que nul bocher ne queu nule ordure ne autre chose ne jette en la rue sur peine.*—Et que nul bocher ne queu nule ordure ne autre chose ne jette en la rue par quel la vile ou la rue seit plus soille ou plus orde ou plus corrompue e si nul feit le et seit ateint il paiera xij.^d de mercy auxi sovent come yl trespassera en la manere avaunt ditz.

(43) *Que nul eit devaunt seon meson femer ne fienz ne pork alaunz.*—Nul homme neitz pork alaunt en la rue ne nul homme neit devaunt son eus^s ne en rue fumer ne fienz outre douz nutz et si nul eitz qike voudra lenporte et celi qui avera feitz contre cestz estatutz seitz amercie grevouusement.

(44) *Comment les xij. jurez serrount entendanz en touz poinz as Baillifs de vile.*—Les xij. proddeshommes jurez deyvent jurer que ils serrount eidaunt et consillaunt as Baillifs de la vile en toutz pointz a fournir le commandement le Roy et a feire dreitz communauement auxi bien as poveres com a riches et a meynetyner les Baillifs en toutz leus a dreit et la fraunchise et les usages de la vile e seirount a chescune court et vendrount a la somonse des Baillifs auxi sovent come il serrount somones por oyer le commandement le Roy ou pour jugement rendre en court e le conseil de la vile celeroount et tendrount et frunt tenyr les estatutz de Gilde et de la vile ensemblement ove le chief Alderman ove le Seneschal et ove les eskevyns.

(45) *De ceo que les Aldermans et gardayns des rues de la vile de Suthamtone etc.*—Les Aldermans gardeins des rues de la vile deyvent jouer qe ils leaument frount la pes le Roy et qe yls frount enrouler les nouns de toutz ceuz que sount en leur garde et frount en tour chescun meis

⁵ Corn brought into market is not to be withdrawn and warehoused in store.

⁶ Merchant strangers, it seems, are not to harbour other goods than their own in their hired premises, so as to interfere with the exclusive right of letting by burgesses. By strangers, persons not being burgesses, and not aliens only, must be meant.

⁷ Queu, a cook. The sale of cooked

meat was probably as familiar as that of butcher's meat. In the corporation rolls of Exeter there are punishments for the sale of *rechauffes* of stale pies. At the *Turnus of the curia civitatis*, 9 Edward III., the jury present cooks for selling "pyes, capon, aue, &c., rechauff", cum pernoctaverunt frigid."

⁸ Eus, i.e. huis, the door. Fumer ne fienz, i.e. ni fumier ni fiante.

almeyns a veer que bien soient tenuz les pointz et les establecemenz feitz de lour garde et sy il trovent rien que scit encontre les establissemenz de la Gilde et de la vile en lour garde il le frount a savoys al chief Alderman et as Bailliis de la vile et ceo ne lerrount en nule manere sy com il voillent joier de la fraanchise de la vile.

(46) *De deus Aldermans que tendrount la pes dedens les boundes.*—Porvou est par comon conseil de la vile que de la porte de North deskes al a porte de Estz et deskes a la cornere que fu Richard de la Prise e le chief mys que fu Johan de la Bolehusse de une part e d'autre de la rue ove toute la paroche nostre Dame en Estret seient ij. Aldermans esleus gardeyns a prendre garde que la pes seit bien garde dedenz les boundes avaunt ditz et ceus frount mettre en Roule les nouns de toutz ceux que sount demoraunt en lour garde et serrount plevis par bone plevyne que ils serrount a la pees le Roy et lour plegges en Roules et prendrount garde que nul demoerge en lour garde outre un nutz si il ne trovisse plegges auxi com avaunt est ditz si yl veut demorer en la vila que mal ne damage ne avyegne par luy a la vile e les dous Aldermans facent chescun viij. jours ou xv. jours al meyns en tour parmy lour garde a sourveer que nul ne seit en contre la manere avaunt dite dedenz lour garde. E si yl y seit nul en la garde avaundtite que trespassse et ne se seuffre de attacher le serjaunt jurez de la vile et les Aldermans ou toute lour garde voysent ove toute lour poer et seiwent le mesfesaunt desques a taunt qe yl seit pris et si les Aldermans ne le facent la vile se prendra a eux.

(47) *De les veilles de la vile soient sagement fetes et agardez en touz poinz en lour.*—Et les Aldermans prendrount garde que les veiles⁹ de la vile seent bien gardetz et sagement fetez en lour garde.

(48) *De la cornere qefu Richard de la Prise deskes a Niewetone ii. Aldermans en tout.*—De la cornere que fu Richard de la Prise et le chief mys que fu Johan de la Bolehouse et desques a la mer ensemblement ove la rue de Niewetone seient ij. Aldermans en la forme avaundtitz.

(49) *De la rue de Frauncoise deskes a la mer ij. Aldermans auxi com il est avaundtite.*—De toute la rue Fraunceyse feit asaver de la cornere que fu Richard de la Prise et Henre Brya d'autre part et de une part et d'autre de la rue desques a la mer soient ij. Aldermans auxi com yl est avaundtitz.

(50) *De la rue de Symenelstrete deskes a la Chastel serrount ij.¹ Aldermans.*—De la rue de Symeneles strete ove la marche de peisson et toute la Bolestrete ove toute Wesheuthe desques al Chastel soyent iij. Aldermans com avaunt est porveu.

(51) *De hors la porte de Norhtz deskes a la Lubriestrete serrount iij. Aldermans.*—De hors la porte de Norhtz de une part et d'autre part de la rue ove Fulefode ove la Straunde et Lubriestrete soient iij. Aldermans en la forme avaundtitz.

(52) *Que nul peissonyr ne vendre peisson quo venu est en nef ne en graunt*

⁹ Veiles, i.e. the waits or watches of the town.

¹ The text says *three*.

batel saunz del Aldeman.—Nul peissoner desoremes que peisson meyne en nef ne en graunt batel ne deit le peisson deskarquer ne vendre avaunt qil eit conge del Baillif et qy le fra et seit ateint seit grevouusement puny et feit entendre de peisson salee. Ensement est estable li de toutes autres merchaundise.

(53) *Qe le Alderman seit cheveteyn de la vile et de la Gilde en vile.*—Le Alderman est chevetain de la vile et de la Gilde et doit principalment mettre peine et entente a meytener la Fraunchise et les estatutz de la Gilde et de la vile et deit aver la primiere voyz en toutes eleccions et en toutes choses que touchent la vile et la Gilde.

(54) *Et si Baillif ou autre de la vile que soit en office trespasser et ne face dreit.*—Et si Baillif de la vile ou autre que soit en office de la vile trespasser ou le Baillif de la vile ne face dreit as privez et as estraunges solom seon serrement par hei pleinte vieigne ou saunz pleinte la chose est conue et aperte le Alderman de ² fere asembler le Seneschal les eskevyns et les jurez de la vile et tels trespassas fere amender et dreiture fere par la defaute del Baillif.

(55) *Auxi sovent com mester seit puyzt home asembler la comune pur bosoigne.*—Et deit auxi sovent que mester est fere asembler la comune par le Seneschal et fornir le comandement le Roy et pour estraunge cas et pour comune bosoigne.

(56) *Si cas aviegn qy contek surde entre borgeis en vile.*—Et deit si cas avient que contek³ surde entre borgeis de la vile en la vile un pleinte ly viegne mender ceus de quei le contek surde et le baret et devaunt les proddeshommes fra fere hastyvement les amendes celi qe avera trespassasse issi que bone pes soit et unite entre les proddeshommes de la vile. Et si nul seit rebel qe ne puse estre justice homme devera feire de ly solom les estableissementz de la vile.

(58) *Si nul . . . menaunt en la vile seit par la grace des proddeshommes et si y seit receu.*—Et si nul que ne seit menaunt en la vile soit par la grace des proddeshommes de la vile receu en la Gilde seon heyr ne doit par seon pere rien joier de ce grace ne de la Gilde.⁴

(58) *Si deuz hommes de la Gilde tesmoignent trespassas feit contre le estatuz.*—Et si deuz homes de la Gilde tesmoignent sur lour serrement trespass feitz contre les estatuz et en contre la Fraunchise de la vile lour tesmoignaunce doit ester et estre creu⁵ et si ceux que issi tesmoignent seent resonablement ateint quil eient tesmonye fausement cels que tiel tesmoignage aurount ditz perdent la Gilde solom le estableissementz.

² The word *deit* seems to be wanting before “fere asembler;” but there is no visible vacant place for it in the text.

³ Contek, *i. e.* dispute or contest. Baret, strife.

⁴ See *ante*, Art. 10.

⁵ Ester et estre creu. This illustrates the distinction between the verb derived from *stare*, and that from *esse*. The testimony of the two gildsmen was

to stand, and to be believed. This was analogous to the old rule that presentments for minor offences in the court leet, or by a wardmote inquest (which is equivalent to a leet), are conclusive and cannot be contradicted; though the persons who made it are punishable if it be false. Their testimony was, in fact, a verdict.

(59.) *Nul abrokur ne deit mener marchaunt prive ne estraunge si paier ne puyse.*—Nul abrokur ne deit mener marchaunt prive ne estraunge pour nule marchandise achater se le acateur ne soit leaul homme et voile et puyse bien paier et fere gre al vendur sur la peyne avaunt ditz.

(60) *Que nul abrokur ne deit herberger marchaundise de genz estraunges ne lour biens.*—Ne nul abrokur ne deit herberger nule marchaundise de genz estraunges ne lour biens sour la peine avauntzdit et dounk par seon serrement fere asaver le Alderman se nul estraunge achate et reveent dedenz la vile.

(61) *Nul achate navee.*—Et si nul de la vile achate navee de vins ou de ble en gros et burgeys de la vile voille aver un tonel de vin ou ij. ou iij. quarteres du ble a seon user et les deit aver par le pris qe il sera achate dementiers qe les achatez serrount en la seisyne del vendeur.⁶

(62) *Si nul de la vile achate vins ou autre marchaundise de coustume*—Et si nul de la vile achate vins ou autre marchaundise que coustume deyve entre la Huyrst et Langestone yl deit paier la coustume et la prise si la chose seit achate de homme coustumer.

(63) *Nul ne deit . . . ou autre marchaundise venaunt vers la vile pour rien.*—Et sachiez que nul ne deit en contre vins ne autres marchaundises venaunz vers la vile de Suthamtone pour ryen acheter avaunt que la nef seit aryee et ancre a desparke et si nul le feit et seit ateint la marchaundise qil avera achatez seit encoru au Roy.

(64) *Nul ne vende en marche ne en rue peisson fres fors celui qui avera pesche en leawe.*—Pourvou est per comon conseil de la Gilde que nul ne vende en marche ne en rue peisson fres for celi quy le avera peschée en la eawe ou celi qe le avera pourchacee dehors Calchesores. Et ceux que ameynent peisson en batel le deyvent porter toutz a une fez al marche et cyl celent partie del peisson en lour batel yls deyvent toutz perdre. Et si yl baille partie del peisson a vendre a autri que a luy il le deit tout perdre et si ad ascune femme regrateresse achate peisson a revendre ele le deit toutz perdre.⁷

(65) *Nul ne deit acheter peisson avaunt le solaille levaunt ne apres le solaille recorusaunt et si etc.*—Nul ne deit achatre peisson avaunt le solaille levauntz ne apres le solaille recorusaunt et si ascun le feit et de ceo est seoit (*sic*) ateint si yl est Gildein perde la Gilde et si est de la Fraanchise yl perde la Fraanchise et eit la prisone un jour et un nuyzt.⁸

⁶ This again is a provision to prevent engrossing; the offence of buying for the mere purpose of re-selling being one which our ancestors thought they could never be sufficiently on their guard against. See also Art. 63, and several following ordinances.

⁷ Here, again, none may sell fresh fish, unless he caught it himself, or bought it beyond Calshot. This is intended to extinguish the middle man. The last direct attempt to effect this purpose was by statute 5 & 6 Edward VI., ch. 14.

The statute 5 Elizabeth ch. 5, abolished all restraints on the sale or price of fish brought to land, and all local port dues on it, with the single exception of the local customs of Kingston-upon-Hull: a notable precedent for the parliamentary extinction of town dues!

⁸ Similar limitations on the sale of fish between sunset and sunrise occur in 31 Edward III., stat. 2, ch. 2. They were soon abrogated as inconvenient by statute or "ordinance of herring," 35 Edward III.

(66) *Nul de Milebrok ne daillours ne meyne peisson outre la vile de Suthamtone.*—Nul de Milebrok ne de aillours ne ameyne peisson outre la vile de Hamtone saunz conge demaunde ou saunz paier la custume et qy la feitz et de [ceo ?] seit ateint la marchaundise yssi amene seit encoru al Roy.

(67) *Nul ne vendre quyr sur beste ne aillours que en la vile bocher ne autre.*—Nul bocher ne vendre quyr sur beste ne aillours que en la vile ne nul ne deit saler quir ne peal⁹ seccher sy il ne seit Gildein en memo la manere de quirs de chival de porks et de autres quirs et de peaus fresches de berbiz et de motons et de chevers.

(68) *Chescun que meyne payn en karette a vendre deit celuy payn vendre par mayn.*—Chescun qui ameyne payn en karettes a vendre deit celuy payn vendre par sa meyn et nul autre et si nul payn seit trovee en la meyn de autri yl deit estre perdu.¹

(69) *Nul Gildein voyse en le leawe en contre peisson venaunt en la vile pour acheter le et [si] ascun le feit.*—Pourvou est qe nul Gildein voise en le eawe de Hamtone contre peisson venaunt en la vile por [a]chater le et si nul Gildein seit ateint qe il voistz contre le peisson et le achate avaunt que la nef soit aryve et ancre perde la Gilde. E si ascuu autre qy ne seit pas Gildein seit ateint qil voistz contre le peisson et le achate avaunt que la nef soit aryvee et ancre si il est de la Fraanchise eit la prison un jour et un nuyzt. E si estrauge homme le feit que ne seit de la Fraanchise perde quanqe il avera achate.¹

(70) *Nul regratur de chiveres des aigneus des oiseaus des owes des chapons et de gelines.*—Nul regratur de chyveriz de aigneus de oiseaus de owes de chapons de gelines de pucinis² ou d'autre manere de vitaille de fromage fres bure oefs ne achate tile manere de vitaille a revendre avaunt heure de prime soneie ne avaunt que les proddeshommes de la vile et autres frauns hommes del pais eient achate lour manger. E nul regratur ne voytz hors de la vile contre vitaille venaunt en la vile por celi vitaille acheter et qy le feit et de ceo seit ateint perde quanqe il avera achate.

(71) *Porvou est des porturs de Suthamtone que prendrount*—Porvou est que les porturs de Suthamtone pregent j^d. et ob. de herbiger un tonel de vin en celers sur la ryve de la mer et dure cele ryve en la Rue Englesche desks a la venele que fu Walter le Flemeg et en la Rue Franceyse deskes a la meson ou Jakes le Wyte soleit mendre et a Westhuthe desques a celers que furent Sampson del Puytz et desques a la Chastel le Roy et deskes a la chief mys que fu Dame Cleremonde ou ele soleit meyndre. D'autre part puz un tonel de vin mener sur poleins ou lotels outre le avaundite ryve deskes a la Eglise Seinte Croyz e le Eglise Seinte Michel iij^d. et outre les avaunditez Eglises ou que il meynent un tonel de vin aillours en la vile iij^d. D'autre part pour charger un tonel de vin sur charette amener ascune part

⁹ Peal, pel, or skin.

¹ I presume that this extraordinary regulation, requiring the delivery of bread by the very hand of the carter who brings it, is aimed at regratery; but it is

not clear how it could be effective unless the carter were also the baker.

² Pucins, poussins, chickens. These regulations are to prevent forstalling. There are early statutes to the same effect.

en la vile ij^d. ob. et a charger un tonel de vin en nief ij^d. et en batel ij^d. et a descharger et herberger celuy tonel ij^d. ob. et a charger un tonel de vin a enveer hors de la vile ij^d. ob. D'autre part pour un gros sak de leine de porter de sendes en la paroche Seinz Laorence deskes a la mer et a mettre en batel et a charger en la nef ij^d. Item pour un petit sak de leyne ij. ob.³ cest a saver pour porter maylle et pour charger prendre j^d. Item pour un last de quirs des avaundtites sendes pour porter deskes a la mer et pour alever les en la nef xij^d. cest a saver pour porter viij^d. et pour aloer (*sic*) iiiij^d. D'autre part pour iiiij. peyses de formage daporter a la batel ij^d. Item pour porter sel et ble et autres choses que sount portez par C. forpris carbun de mer pour le C. porter ijs. de la mer deskes a les avaundtites sendes. Item pour un tourn de moeles herberger ij^d. achatez sur la ryve de la mer et pour un tourn descharger et herberger vj^d. et pour un tourn de moeles mettre en batel et charger viij^d. Les avaundtite porters plus tosttz enpletteront les bosoignes des borgeis de Hamtone que de nul homme estrange en toutz poinz et si yl ne fount et noysent en nul point contre les avaundtites estatutz soient emprisones pour un jour et un nuyzt saunz estre replegez et ne deyvent fere le office de porturs pour un an et un jour.⁴

(72) *Nul abrokur ne seit en la vile de Suthamton si yl ne seit a ceo establis par les proddeshommes.*—Et nul abrokur ne seit en la vile si yl ne seit a ceo establi par les proddeshommes de la vile et seit a ceo jurez a le office de abrokurs en la forme que est pourvee et deit sauf plegge trover a teny leaulementz seon serment avaundtite et si feit en contre seon serment dount il seit resonablement ateint devaunt les proddeshommes il deit perdre le office del brokur et ceus que serront ceus (*sic*) plegges responderunt de seon trespas et le amenderont solom le esgard des proddeshommes de la vile.

(73) *Si nul faceo le office de abrokur que ne seit jurez a ceo.*—Et si nul vinge a fere le office de brokur quy ne seit jurez al forme avaunt dite nul marchauntz privez ne estrange ne seit de ryen tenu a doner a celuy abrokur et le office li seit defendu et kyl mes ne se entremette saunz le conge del Alderman et des proddeshommes de la vile sur peine de estre en prisone. Et les abrokurs deyvent estre entendaunt en toutes maneres des marchaundises a seon poer et par seon serment avauncer les borgeis de la vile en toutes maneres des achatz et de ventes et de toutes maneres de marchaundises devaunt touz autres marchaunz en tiel manere que le preu a borgeis de la vile seit feit avaunt que nul marchaunt estrange en seit garny e quy il ne monstrent ne ne facent monstrener ne fere a saver a nul marchaunt estrange de nule manere de marchaundise avaunt que les borgeys de la vile en soient garny et la eient refuse ou achatez.

³ ij. ob. *i.e.*, 1½d., maylle which follows is equivalent to obolus.

⁴ Mys, in the early part of this article, is a house. Dr. Speed translated "po-leins" *slings*. The word may be *pulleys*, and Dr. Speed perhaps meant *slings* available by pulleys. He translates *lotels*, *barrows*. The word *sendes* in the latter part was read "fendes" by Dr. Speed, who con-

jectured that it meant warehouses. But the word *sende* for a stall or a shop occurs in the Winchester Consuetudinary, Arch. Journ., vol. ix., pp. 71, 77, and in Kelham. The more correct reading may probably be *seude*, corrupted from Lat. *selda*. See Ducange, *in v.* Tourn de moeles, a pair of millstones. Most of the streets and places mentioned can be identified.

(74) *Nul abrokur jurez ne deit estre marchaunt et abrokur.*—Et nul brokur jurez ne deit estre marchauntz et abrokur ne taverne tenyer de vin ne de rien marchaunder a seon oeps demeyne ne ove autre marchaunz en nule manere de marchaundise partyr ne eistre partenyr et si nul le feitz et de ceo seit ateint perde le office de abrokur.

(75) *Nul borgeis ne autre ne achate ne vendre fundrible de seim.*—Porveu est par comon assent que nul borgeis ne autre achate ne vendre desoremes nul manere de fundrible de seim que homme apele blobbe e que de chescun tonel seit feru hors le funz sus le grant mer de la mer et ny passe pas la floudmark quant le cler seim serra hors tret qil ne seit effonce pour corrupcion et pour autre gref damage que en porra avenir en la. Et si Gildein le feit et seit tesmoigne par Gildein de la Gilde perde la Gilde et si autre de Fraunchise le feit perde la Fraunchise et seit tenu pour estraunge et si autre le feit seit en la prisone un jour et un nuzt et seit repleggez par tieles qe meynprengent de amender le trespas par esgard del Alderman des eskevyns del Seneschal et de jurez.⁵

(76) *Que Gildein vendra a houre de prime lendemeyn que la Gilda serra.*—Et chescun de la Gilde deit venir lendemeyn que la Gilde serra al houre de prime et qd ne vendra seit en la merci de vj^d, et les paie tantostz. Et si Gildein ne vient a la semble le matin et seit en la vile seit en la mercy de jj^s. et les paie saunz nul relessier.

(77) *Com arange sale y vient.*—Porveu est par comon consail de la Gilde que le arange sale venant en port de Suthamtone de queconque soit meymes le arange seit en chescun nef seit le ayrange vendu a comensemement a meloure vente com il entendent lour profist fere yssi que apres la premere vente le mestre de la nef ne lour hostz ne devent encrestre outre la premere vente. Et quike le face et de coe (*sic*) seit ateint tout cele encreccment seit encor al comon profist de la vile saunz contre distz.⁷

Prefixed to the above Ordinances is the following Oath of office.

Ceo oyez vous Meyre Baillif et bones gentz que vous H. serrez foial et loyal a nostre seignour le Roy et a ses heres la Fraunchise de la ville les pointz (*sic*) de la Gilde meyntendrez le conseilie celerez a les courtz et a les assemblez par renable somounse vendres nule estraunge parcener ne serrez par qei la custume de la dite vile ne soit amenuse nules coviengnes ne assemblez hors de comune assent de la dite ville ferrez ne soeffrez estre fait par qei nule homme de la ville ne soit endamage ne deffait. Et si nulies itieles confederaciez ou malveis alliaunces porretz savoir par vostre serment freez garnyr le Mayre et les bones gentz pour tieles iniquites destourber ovesque vostre seen od vostre corps od biens et chateux les poyntz surditz meyntendrez. Si Dieu vous eide et les Seyntz.

⁵ The regulations are sanitary. They direct that the lees or dredgs, "fundrille" or "fundrible" of fish-oil shall not be an object of sale; and that when a cask of blubber has been opened and the "cler seim," or clear oil drawn out, the refuse "blob" shall be discharged be-

low high-water mark.

⁶ *Sic, i.e. viendra.*

⁷ The provisions against sales by auction are similar to those of the statute 35 Edward III., already referred to; but not in language that shows the gild law to be a copy of the statute.

Original Documents.

ANCIENT ORDINANCES OF THE GILD MERCHANT OF THE TOWN OF SOUTHAMPTON.

(Continued from page 296.)

COMMUNICATED BY EDWARD SMIRKE, Esq., M.A.,
Vice-warden of the Stannaries, and Recorder of Southampton.

The Ordinances (printed in this volume, p. 284—296) are immediately followed by the table of local Customs or Tolls, to which the Ordinances themselves appear to refer. Like the oath of office, which will be found at p. 296, the several headings are rubricated. For some of the notes on the articles charged I am indebted, as will be seen, to my friend Mr. Way.

SI SONT LES CUSTUMES ORDINES DE LA VILE YSSAUNZ PAR MIER ET PAR TERRE.

La custume de payn venaunt en la vile par charette.

De une charette du payn	i ^d
De une charge du payn	ob'
De chescune manere de blee del quarter	ob'
De la charge de blee	ob'

La custume de vyn, pomadre,¹ cervoys, et weyde.

De chescun tonel de vin que arryve en le port	iii ^d
Et del issue par le coste Dengleterre	iii ^d
Et de j. tonel frette doutre la miere	viii ^d
Et de chescun tonel de vin issaunt par terre	viii ^d
Et de chescun tonel de weyde menee hors de ville	i ^d
Et de pipe voide menee hors de ville	ob'
Et de j. tonel de pomadre menee par mier ou par terre	ii ^d
Et de j. pipe de servoys' menee par mier ou par terre	i ^d

La custume de plastre de Parys, et de chival vendu ou achatez, et de bacoun.

De une charrette de plastre de Parys menee par terre	i ^d
Et de une mounsel menee par mier	i ^d

¹ Pomadre most probably signifies cider. This form of the word is however uncommon. Roquefort gives *Pomade*, in old French; and Lacombe has the same, and also *Pomerée*; in mediæval Latin, *pomata*, *pomagium*, and *pomaceum* occur in the same signification. See Ducange.—A. W.

Et de chescun chival achetee et vendu, del achatour et del vendour	ii ^a
De chescun bacoun mienee par miere ou par terre	ob'

La custume del sak' de leyne e des quyrs.

De chescun sak de leyne Dengleterre	iiii ^a
De chescun poke de leyne	ii ^a
De chescun poke que poys outre xxvj. cl ²	iiii ^a
De ceint des peaux lanutz	iiii ^a
Del formage de poys	i ^a
De chescun quyr vert ou salee, sek ou tanne	ob'
De ventres et des autres pieces des quirs tannes, et del fees de j. homme	q ^a
Et del somme de un chival	ob'
De une bale de filatz Despaigne ³	ii ^a
De un sak' de leyne Despaigne	i ^a
De une duzan de cordewane vendu en la ville	i ^a
De j. duzan de bazan ⁴ vendu en la ville	[erasod
De la bale de bazan cum ele vient hors de nef en terre	i ^a

La custume de meel et seyme.

De chescun tonel de meel, de seym de arang, et de oyle	xvi ^a
De sardeyn, seyme, et de oynt de pork	xvii ^a
La pipe de chescun de ceaux	viii ^a
Del cent doyle et de seu [?]	i ^a
De chescun cent de bordes pour nef	iiii ^a
Del cent des bordes de Estlond	iiii ^a
Del cent de drap Dirland	ii ^a
Et des veutz draps de la duzayn vendu	i ^a
Et de chescun draps venaunt de la mier	i ^a
Et de la piece de draps Dengleterre entiere	i ^a
Del cent de bastouns pour arks et pour arblastes	iiii ^a
Et de la duzan de bastouns	q ^a
De chescun pelir' ou peletrie [?] de conyng	ob'
Del cent des leveretz	i ^a

² Probably a contraction of *clove*. The old wool weight made a clove consist of $\frac{1}{2}$ a stone, or 7 lb.; a wey of 128 lb.; and a sack of 2 weys. Hence the "poke" mentioned next after the sack is the old English wey or $\frac{1}{2}$ sack, called also a *pocket* or *serpler*; Hale de Portibus Maris, p. 153; and if it holds more than 26 cloves (182 lb.) or one wey, it is to pay duty like a sack. Perhaps some inference may be drawn from this as to the date of the tariff; for wool weight underwent a reduction which is referred to in stat. 25 Edw. III., st. 5, cap. 9, and was perhaps effected by that act. In the reign of Edward I. the sack weighed 28 stone, and the wey or pocket 14 stone

or 28 cloves. In that of Edward III. the sack weighed 26 stone, and the wey or $\frac{1}{2}$ sack 13 stone or 26 cloves. See Hale, *ubi supra*, pp. 152, 153. Hence it is probable that the tariff, as it stands, was framed, or at least adapted to the state of the law, in the preceding reign.

³ Filatz Despaigne seems to be Spanish flax; Filasse.

⁴ Bazan is called *basyn* in the Provoost Rolls of Exeter. Thus in a roll, 9 Edw. III., I find a presentment for selling "sotular" de *basyn* for cordewan. The inferior skins are still called basil or bazil, which I believe denotes sheepskin; in French, basane or bazane.

Del cent de conynges de vixx ⁵	i ^d ob'
De chescun coverture des conynges	i ^d qa
Del cent des sabelynys, matrinz (<i>sic</i>), feynz, gopiles, et chatz ⁶	ii ^d
Del cent de peaux de skyreux et cheveroill'	i ^d ob'
De la tymbre de menyvoir	ii ^d
Del cent des peaux des aygnels Dengleterre	i ^d ob'
Del cent de boge pour chaperouns	iii ^d
Del cent de boge pour furrours	i ^d ob'
De chescune piece de cyre Despagyne	iii ^d
Et de bale de cyre Despaigue	vii ^d
Del chat ⁷ dargent vif	ii ^d

La custume despicerie etc.

De la bale de peyvre, gyngyvere, sedewale, ⁸ canel, galyngale, maces, quibusks, clowes, safroun, greynz, brasyl, un libre ou la valu	i ^d
De la bale de almandes, comyn, et rys et lycoryz	ii ^d
De chascune charett de baterie ⁹ charge hors del eawe	xvi ^d
De la charge de baterie sur un chival	ii ^d
De chescun draps de saye ¹	iii ^d
De chescun hauberk et haubergoun	ii ^d
De chescun chief de sandal iij ^d . ou de la piece	ob'

⁵ Rabbit skins by the great hundred of 120. That rabbits are still counted by the great hundred, or 1200 for each thousand, appears from a case before the King's Bench, reported in Barnwall and Adolphus' Law Reports, vol. iii.

⁶ Sables, martens, foynes, (polecat), foxes, and cats. All these kinds of furs occur in the book of rates attached to the subsidy granted by Parliament in 1660; where also will be found in detail all the current varieties of fur and skins. "Gopil," a fox, claims derivation from *Vulpillus*, through Goupl.

I am unable to explain satisfactorily the word "chat," as applied to quicksilver. It is probably some definite weight so called. *Chatus*, or *Casatus*, is explained to be "Ponderis species." See *Ducange*. In the subjoined Latin tariff of dues, payable as between Southampton and Salisbury, contained in the volume from which I have copied the above, the Latin word corresponding to "chat" is unfortunately indistinct, but it may be read "Cato." Kelham has "cas d'argent" in his Dictionary; but this must mean a silver case. The later Rate-books charge quicksilver by the pound. Quicksilver was imported at this time from different parts of Spain, as appears from the list of foreign imports printed in Warnkœnig's History of Flanders, vol. ii. p. 512—516: Brux. 1836; and was in Flanders charged for duty by the

sack. *Id.* p. 454.

⁸ Several of these articles I am unable to explain to my own satisfaction. The virtues of "sedewale," or setwall, garden valerian, are, I am informed by Mr. Way, set forth by Langham in his *Garden of Health*, and by other writers. "Canel" is cinnamon. "Quibusks" (clearly so written) must mean cubebs, anciently written Quibybes. In the Sarum tariff given hereafter, it is written "Quibibus." "Greynz" signifies cardamoms, formerly called grains of paradise; the amorous Absolon is described by Chaucer in the Miller's Tale as chewing "Grein and licorise, to smellen sote."—(A. W.) Of the early use of "brasyl," see Way's notes in the *Promptorium*. The rest of the articles need no explanation.

⁹ A "Fardel de baterie" occurs in the table of dues at Sandwich, printed by Boys, p. 437; and in the table appended to Arnold's *Chronicle*, p. 237, we find "ketellis redy bownde—Batory trople." See *Ducange v. Bateria*.—(A. W.) *Batterie de cuisine*, or brass and copper kitchen utensils, is a familiar phrase at the present time. The arms of the old company for "Mineral and Battery Works," incorporated 10 Eliz., had (and perhaps still has) in chief a cake of copper proper.

¹ As to woollen sayes or serges, see the several kinds specified in the Book of Rates, 1660.

De ml ² desteyn x ^d . ou del cent	i ^d
De ml de quyvre x ^d . ou del cent	i ^d
Del cent darresm ³	i ^d
De formel de plombe ⁴	q ^a
Del fother de plombe	vi ^d
De cent de fer q ^a . et del yssue	ob'
De cbescun quarter de geyde ⁵	i ^d
De chescun ton' de weyde	vi ^d
De la pierre de wolde ⁶	q ^a
De la pipe des cendres ⁷	iii ^d
De baraille de cendres	ii ^d
De la somme des aux ⁸ (de c. bouches s. vi ^{xx} vi ^d . by second hand)	xii ^d
De cent cordes de Breytayne	iii ^d
De ml des onyons ⁹ (altered to onyonnet by second hand) j. li. ou la valu	
De ml de harang sore ¹	i ^d
De ml de harang blaunk	ob'
De ml de sardeyn	ob'
De cent de congres	iii ^d
De cent de moreu et de leeng ²	ii ^d
De cent de stokfyssh et daultres pessons frech'	ii ^d
De cent de makerell' frech'	i ^d
De cent de makerell' sallee	ob'
De barill' de mulnwelle ³	ii ^d
De barill' de haddok	i ^d
De cent de haddok	ob'
De deux panyers des lampereyes j. lampreye ou la value	

² 1000 i.e., weight, not number, of tin.

³ Probably *d'airain*, brass.

⁴ The "formel" of lead is no doubt the same as the "*fotinellum plumbi*" of Fleta, lib. ii. cap. 12, and the *fotmal* of the 4to ed. of Statutes under Tractatus De Ponderibus et Mensuris, 31 Edw. I. Spelman, voc. *Formella* has rightly spelled it thus: he cites the Tractatus as a statute of 51 Henry III., without showing any authority for this last date. The Tractatus, as printed, is evidently no statute at all. It corresponds for the most part with the language of Fleta, but the language of both is obscure, and the two are repugnant in several respects. Both agree in reckoning 70 lb. to the *fotinel* or *fotmal*. As the *father* is charged 24 times as much as the *formel* in the Southampton tariff, it must be presumed to have been at least as much greater in weight. Spelman notices that the word *formella* occurs in the Vulgate Bible, 1 Sam. xvii. 18, where it applies to cheeses. It is probably the diminutive of *forma*, a mould, and describes a block of lead cast in a mould of certain size, or a cheese formed in a certain shape. The Saxon *father* seems to have more

relation to the *carrus* (cart-load?) of lead, mentioned in the statute, which contains 30 *fotmals* (*formels*), and therefore, 2,100 lb. of lead. The *father* of lead, no longer in use, is said to have contained about 19 cwt. or 2,128 lb. In the Rates of 1660 it is estimated at 20 cwt.

⁵ This seems to be *guede* or woad, in the form of paste.

⁶ The word "piere" is struck out, and the word "pointelle" overlined. I am unable to explain the article referred to. Perhaps it may be stone from the Weald of Kent, commonly called Kentish Rag; but this is a mere guess.

⁷ Soda or barilla.

⁸ A load of 100 water-casks or bouges, at 6 score to the hundred.

⁹ In the margin this is explained by the words "semen sep' oygnouet." The word does not here mean onion seed, but either the bulbs of shalot, or a kind of pear. See Cotgrave and other Dictionaries.

¹ Red herring.

² Cod (*moreu*) and ling.

³ See Mulvellus, Spelm. Gloss.

De un barill' de sturgoun	iiii ^d
De un salmoun salee	q ^a
De un salmon frech' yssaunt ou entraunt	ob'
De cent de baleyne ⁴	ii ^d
De un porpays frech' ou sallee	ii ^d
De cent de gobettes ⁵	ii ^d
De cent de coignes ⁶	i ^d
De chescun moel ⁷	ii ^d
De la bale dalym ⁸	ii ^d
Del cent dalym	ii ^d
De la passage de un homme outre la miere	ii ^d
De la passage de un chival	iiii ¹ ob'
De la sege ⁹ de un nef	ii ^d
De une balenge de Cambre	q ^a
Del cent dargoyl et de arnement ¹	ob'
De boef et de vache	i ^d
De veel, porks, et berbiz	q ^a
De chescun cent de lyngetele ² et de canevace	ii ^d
De chescun chaloun ³	q ^a
Del quartier de carbon' venaut par miere	q ^a
De chescun ton des pommes et des peires venautz par miere	ii ^d
De chescun quartier des petitz noyz	ob'
De la mf des noiz Fraunceys	q ^a
De hanapes, esqueles, dublers, et sausers de la deyie ⁴	q ^a
De chescun barill' de tarre et de pitz (grande added by later hand)	ii ^d
De chescun whice ⁵	i ^d
De la charette de merym ⁶	ob'
De la couple des fyges et reysyns	i ^d
De ij. galons doyle	ob'

⁴ Whale-bone? As the flesh of the whale was not unfrequently used for food, Mr. Way inclines to think that the whale itself or its flesh may be referred to; as this fish was royal property it is not likely to appear in a local tariff in this form.

⁵ This probably denoted some peculiar form in which fish were sold. Gobbits may however be the round fish commanded by Harrison, under the name of "Lumpes,—an ugly fish to sight and yet verie delicat in eating, if it be kindlie dressed." Description of England, iii. 4. A. W.

⁶ Cotgrave gives "Coin de mer, a kind of mullet fish." A. W.

⁷ It has been suggested that this may have been some rare species of mullet, Lat. *Mulva*. Cotgrave gives "Moil,—a sore mullet." A. W.

⁸ Alum.

⁹ Dues paid for the berth or anchorage of a vessel in the river.

¹ A cwt. of argoyl and orpiment? These articles of colouring matter con-

stantly occur in other tariffs of the date down to late time. Arnement, however, means ink in some documents, according to Halliwell, i.e., *atrament*.

² Linea tela; toile de linge.

³ This word is explained under the Winchester Consuetudinary, Arch. Journ. vol. ix. p. 86.

⁴ The last word looks like a contraction of *deyerie*; as to which, see "Deye" in Way's Prompt. Parvulorum. "Esqueles" is translated ladies or spoons by Kelham, but the word seems to be the old *escuella*, *ecuelle*, from *scutella*, and not *cuiiller*. A dubler is said to be a platter, dish or bowl. See Way's notes in the Prompt. Parvul. pp. 70, 124. Cotgrave translates the French "doublier," table-cloth. According to Ducange's Gloss. Gallicum, it has the sense of both plate and cloth. All the articles may well belong to a dairy. The last word may, however, read *deynie*.

⁵ Whiche, a hutch or chest. Halliwell's Dict., and see Arch. Journ. vol. ix. p. 77.

⁶ Timber, in Latin, *meremium*.

De iiij. galons et de iiiij.	ob'
De v. galons doyle vj. viij. viij. et ix.	i ^a
De x. galons et de xij. galons	i ^d ob'
De xij. gallons xiiij. xiv. xv. et xvij.	ii ^a
De xvij. galons xvij. xix. xx. xxij. xxij.	ii ^a ob'
Et si continuelement de touz aultres	
Del quarter de seel ⁷	ob'
De chescun cent des flotes ⁸	i ^a
De la rule de seel et de tref ⁹	ii ^a
Et sil y a ij. rules	ii ^d
De cordes come des cables et de tieles maneres cordes yssint overiz (del c. lb. <i>added by later hand</i>).	ii ^a
Des cables et des altres cordes de quele partie qils soient	ii ^a
De une novele charettetz ¹	i ^a
De la charette de carbon' de boys	ob'
Et ml de sclat	q ^a
Del ml de lath'	ob'
Del barill' de lykemose ²	i ^d
De chescun dozeyne des pealx de veelez ³	ii ^a
De chescun c. de ayle	xii ^a
De qualibet pecia de poldavis	ii ^a
De qualibet pecia de olzine	i ^d ob'
De qualibet pecia crestlōts (?) dowles et lokeram ⁴	iii ^d

NOVUM SARUM.

NOTUM sit omnibus quod cum contencio mota fuisset inter Majorem et communitatem Civitatis Nove⁴ Sarum ex parte una, et Majorem et communitatem ville Suthamtone ex altera, super quibusdam tolnetis et custumis, que predicti Major et communitas ville Suthamtone a diversis hominibus predicte Civitatis Nove Sarum exigebant et capiebant, tandem, communibus amicis intervenientibus et evidentibus quod maximum periculum temporibus futuris inde oriri poterit, partes predicte concordati [sic] sunt sub hac forma, videlicet, quod predicti Major et communitas predicte ville Suthamtone pro se et heredibus et successoribus suis imperpetuum concesserunt, quod omnes Cives predicta Civitatis Nove Sarum, et eorum heredes et successores, et tenentes in predicta Civitate manentes, quieti sint imperpetuum de omnibus tolnetis, muragiis, chaiagiis, pontagiis, ex

⁷ Salt.

⁸ Skeins of yarn, &c. "Flotte, paquet, écheveau de laine." Roquefort. Possibly, the corks used for fishing nets.

⁹ "Rule" is probably a measure. "Seel" may be salt, as in the preceding line; but the meaning of *tref* in this place is open to question. *Tref* signifies a beam, *trabs*, or the sail of a ship.

¹ Among the Flemish river dues, I find one for "une voiture noeue," A.D. 1271. Warnk. Flandre, vol. ii. p. 466; see also the Winchester Gate-tolls, Arch. Journ. vol. ix. p. 73.

² *Litmus*, otherwise spelt *lacmus*, i.e. lac-moss.

³ The five last entries are written by

different hands from the rest, and seem to have been made after the completion of the list of customs. Poldavies, dowlas, and lockeram are among the rated linens in the Rate-book of 1660. With regard to the word which I read "crestlōts" in the last entry, it may perhaps refer to one of the three sorts of dowlas or lockeram described in the above Rate-book as "treager, grest, and narrow." "Olzine" I cannot explain.

⁴ *Sic* in MS. The heading "Novum Sarum" is by a later hand. Many of the contracted words are here printed *in extenso*, the contractions being retained in all those words which appeared questionable.

quibusunque mercandisis suis vel aliis quibusunque rebus, in predicta villa Suthamtone, et infra portum et libertatem ejusdem ville, seu limites eorundem, emptis et emendis, venditis et vendendis : ac eciam de omnibus bonis suis ad predictam villam Suthamtone, aut alibi infra portum et libertatem ejusdem ville et limites eorundem, seu de predicta villa vel aliis locis infra portum et limites ejusdem, cariatis seu cariandis, tam per mare quam per terram, quantum in eis est, jure et regio [sic] in omnibus semper salvo. Salvo tamen quod prediecte Cives predicti [sic] Civitatis Nove Sarum, et eorum heredes et successores, et tenentes in predicta Civitate manentes, predictis Majori et communilitati ville Suthamtone predictam villam Suthamtone ad feodi firmam habentibus, ut modo habent, solvant in futurum.

Pro quolibet sarpar' lan'	ij ^d
Item pro quolibet packo pannorum	iiij ^d
Item pro pecia cere de Polane vel de Rye	j ^d
Item pro bala cere de Ispann'	j ^d
Item pro dolia [sic] vini	iiij ^d
Item pro pipa vini	ij ^d
Item pro barell' olei, cepi, uncti, porpays, grasois, et sturjon	ij ^d
Et pro barell' tarre, dici, haddok', allec', et code	j ^d
Item pro bala amigdalorum, rys, cimini, anici, et likorie'	j ^a
Item pro coupl' fiki et reysin'	ob
Item pro m ^t allecium alborum et rubrorum	ob
Item pro m ^t stagni vj. d. vel pro pecia	ob
Item pro fother plumbi vj. d. vel pro formel	q ^a
Item pro c. de stokfissh	j ^d
Item pro c. haddok'	q ^a
Item pro j. porpes' integro	ij ^d
Item pro xij. salmon' salsis	j ^d
Item pro petra molari	ij ^d
Item pro quarterio carbonum	q ^a
Item pro quarterio grossi salis et minutu salis	q ^a
Item pro quarterio cujuscunque generis bladi	q ^a
Item pro cofre vtr'i (<i>retouched, originally nitri?</i>) voc' sope	j ^d
Item pro c. conger	ij ^d
Item pro c. makerel	ob
Item pro c. bordis de Estlonde	ob
Item pro sarpar' de plumis	j ^d
Item pro pacce canevaz cordis ligato	iiij ^d
Item pro bala de cordewan	ij ^d
Item pro bala de basen'	j ^a
Item pro bala de sugre in pulvere	ij ^d
Item pro bala de verdegriz iiij. d. vel pro saceo	j ^d
Item pro barell' vel bala de orpement	j ^d
Item pro cato argenti vivi	ij ^d
Item pro dolio noti ^b [sic.]	ij ^d
Item pro bala pionii ⁶	ij ^d
Item pro bala saponis de Ispann' de Catelogn'	ij ^d

^b Compare the list of dues in Boys' Sandwich, p. 436: "De chescun tonel de noys, iiij^d." See also p. 556.

occurs in the Liber Albus. Its virtues are given by Langham in his Garden of Health.

⁶ Piony seed was used as a spice. It

Item pro sarplar' lan' de Ispann'	j ^d
Item pro sarplar' lan' de Almann'	iij ^d
Item pro bala cepi fusi	j ^a
Item pro tymbre de greiwork' cattorum et vulpium	iij ^d
Item pro dolio de haberdasshware pertinente ad merceriam	vij ^d
Item pro pipa de eodem iij ^d . vel pro bala	iij ^d
Item pro barell' de cork'	j ^a
Item pro bala de datis	j ^a
Item pro dolio olei, seym, et mel	vij ^d
Item pro barell' cinerum et coperose	j ^d
Item pro musa cujuscumque cupri	j ^d
Item pro m ^f ferri	iij ^d ob
Item pro c. muldwel	j ^a
Item pro dacre coriorum ⁷	iij ^d ob
Item pro sarplar' pelluna lanutaram iij ^d . vel pro c.	j ^a
Item pro qualibet bala gyngiberis, canele, galangale, brasille, cedewale, piperis, coton, filac ⁸ , nucis mug, croci, maci, garofill ⁹ , et quibus	iiiij ^d
Item pro dolio de sugre in pan ⁸	vij ^d
Item pro pipa de eodem	iij ^d
Item pro barell' de eodem	iij ^d
Item pro bala de filath ⁹ , alym de glas, alim de plume	j ^a
Item pro paner ¹⁰ lampredum	iiiij ^d
Item pro bala de conil ¹¹ iij ^d . vel pro c.	ob
Item pro bala de bogea iij ^d . vel pro c.	ob
Item pro dolio wayd	vij ^d
Item vel pro quartero	j ^a
De chesc ¹² dozeyne dez pealx vitelynys cruez ¹	iij ^d

Et pro omnibus aliis bonis et mercandisis non nominatis de valore trium denariorum et ultra, usque ad summam quinque solidorum, quadrantem; et ultra valorem quinque solidorum usque ad summam decem solidorum, obolum; et ultra valorem decem solidorum usque ad summam quindecim solidorum, obolum et quadrantem; et ultra valorem quindecim solidorum usque ad summam viginti solidorum unum denarium. In cuius rei testimonium tam sigillum commune predicte Civitatis Nove Sarum quam sigillum commune predicte ville Suthamtone huic Indenture alternatim sunt appensa. Illis testibus, dominis Johanni [sic] de Maultravers tunc senescallo hospitii domini Regis, Johanne de Stonore Barone de seccario domini Regis, Philippo de la Beche tunc vicecomite Wiltes¹³, Reginaldo de Pavely, Roberto Selement, Huldebrond de Londre, Johanne de Scuris tunc vicecomite Suthamtone, Johanne de Tychebourne, Johanne de Wardlyngtone, Willelmo Peverel, Militibus, Roberto de Hongreforde, Johanne de Mere, Roberto le Boor, Nicholao de Rovestone, Radulpho de Coulestone, Ricardo de Byflet, Roberto de Thurlecombe, Andrea Payn, Ricardo de Teste Wode, et aliis. Datum apud Suthamtone die Martis in festo Sancti Jacobi Apostoli, anno regni regis Edwardi tertii a conquestu tercio. [July 25, 1329.]

⁷ " De qualibet dacea coriorum, ij^d." Boys' Sandwich, p. 506. A Dicker consisted of ten hides, ten dickers made a last. See Ducange *v. Dacea*.

⁸ Sugar imported *in pane*, loaf-sugar; as distinguished from sugar in powder,

mentioned previously.

⁹ Filacium or Filaticium signifies coarse thread; in French, *filace*, mentioned above. This explanation however seems scarcely satisfactory.

¹⁰ This item is added by a later hand.

I am unable to find anything in the above collection of Ordinances that serves to fix the date of them. The handwriting can prove nothing more than the date of the manuscript; and even if any single provision among them can be shown to have originated in a certain year or reign, yet, as such ordinances are in effect for the most part bye-laws made from time to time by competent authority, we shall make very little progress in ascertaining the date of the general collection: Some are manifestly only declarations of the existing, and perhaps immemorial, constitution of the gild-merchant; others being additions at a later period. The law or rather usage more or less consistent with the general law of the land, sanctioned very large and arbitrary powers of local legislation in such fraternities and other corporate bodies; powers exercised for purposes often mischievous, generally selfish, and sometimes at variance with what the lawyers call common right. It was not until the fifteenth century that this practice was restrained and put under adequate control by the statute 15 Henry VI. cap. 6, extended by the subsequent act of 19 Henry VII. cap. 7. The above observations also apply to the table of Customs, which are liable to changes dictated by corresponding variations in the nature of the usual exports and imports.

Some of the tests of date to which Dr. Speed refers in his copy of the Ordinances are the following:—

The Art. 19 indicates in his opinion a date before Henry IV., because the charter of that king, 2 Henry IV., gives such forfeitures to the burgesses. This test is ambiguous, for the charter is probably only one of confirmation; and the form of conviction would necessarily adjudge the penalty to the king, though the burgesses would be entitled to claim it at the Exchequer when estreated. The handwriting, however, is conclusive against so late a date.

Dr. Speed considers the mention of the city gates in Art. 46, as showing a date after the fortification of the town in 29 Edward III. A royal grant of that date gives the right of levying tolls for ten years towards the expense of enclosing and fortifying the town. Of the gates referred to, one still remains, and seems to be substantially a work of that reign, though the armorial bearings, the painted worthies, and leaden lions that decorate the entrance can lay claim to no such ancient origin. But the crown grant seems to me only to prove, that there were walls and fortifications then in existence which the burgesses were bound to repair. The castle certainly existed long before, and the wall and towers of the enceinte still belong to the town.

On Art. 62 he observes, that it must have been inserted in or after the reign of Henry VIII., because a charter of that prince gives the prisisage of wine. I have not seen this charter, but the handwriting of the Ordinances confutes this suggestion. If it contains such a grant, it was probably only by way of confirmation. The Ordinance obliges a townsman (who was not generally liable to customs) to pay port duties if he bought wine or other customable merchandise between Hirst and Langstone (*i. e.*, out of the limits of the Southampton water), and then imported them into Southampton. The object is evident; it would be a mere evasion of the duties whether payable to the town or crown.

In a note to the table of Customs, I have suggested that the reference to wool-weight of twenty-six cloves to the wey, which, according to the high authority of Sir Matthew Hale, was fixed by an act of 25 Edward III.,

shows that the tariff was framed after that year. It is, however, observable that the sack of twenty-six stone certainly existed, and was sanctioned by parliament before 25 Edw. III.; for it is referred to by the Commons as the legitimate weight in the seventeenth year of the same reign, in the Rolls of Parliament (printed copy, vol. ii. p. 142). This is a notable fact, and dictates caution in coming to the hasty conclusion that every old statute is necessarily a new law. Sir James Mackintosh, in his History of England, considers it very absurd that Becket should have opposed the Constitutions of Clarendon on the ground, among other objections, of their novelty; an objection which would of course be fatal to all modern statutes. But this was not so in our earlier legislation. To maintain ancient laws and customs, and to enforce them, was the primary object of ancient parliamentary assemblies in this as well as other countries, and any change constituted a *prima facie* reason for resisting it. The Barons at Merton did not make speeches about the reasonableness of the law which excludes legitimation "per subsequens matrimonium," nor express any special attachment to that law, but stood on the general principle, "Nolumus leges Angliae mutari."

The Ordinances curiously exemplify the intimate connection between the constitution of a gild-merchant and that of a municipal corporation. They were clearly not identical, but the one may sometimes be shown to have originated in the other, as Madox has long ago observed. The gilds in the larger cities were usually distinct incorporations, but more or less associated with the general corporation, as is still conspicuously the case in the city of London. At Southampton, although the "Gilde marchaunt," the "Fraanchise," and the "Ville" are distinguished (see Art. 30, 44, 45, 46, 53, 77), it is not easy to say to which of these any Ordinance belongs. I have no doubt, however, that they had become in course of time so amalgamated as to be the subject of common local regulation.

The mayor is not named from first to last, but that there was a mayor is shown by the oath of office found in connection with the Ordinances, and by early public records which attest the previous existence of such a head officer. I believe "le Alderman," mentioned in the first article, and afterwards styled the "chief Alderman" and "cheveteyn" of the town and gild, and who was to maintain the franchise and the statutes of the gild and town, and to have the first voice at elections, &c., to have been in fact the mayor. (See Art. 27, 31, 34, 45, 53, &c.)

Besides this alderman, there were aldermen of the different districts or wards, whose duties are defined in the Ordinances, and were chiefly connected with the preservation of order and peace within their wards. (Art. 37, 38, 45, 46, 48, 49, 50, 51, &c.) They also presided at the view of frankpledge, and provided for the keeping of watch and ward, and were accountable for their neglect to the town itself. As in modern corporations, the freedom of the gild was hereditary in the course of primogeniture, except in cases where it was conferred *per favorem*, or was honorary. (Art. 10, 57.) The provisions relating to charity towards gildsmen, and to the funerals and obits at their deaths are strictly in keeping with the old Saxon theory of a gild, an association or fraternity for charitable and religious purposes and for mutual aid and protection. Of this nature are the majority of the first fifteen of the Ordinances, and to these, at least, I am inclined to assign an antiquity greater than many of the later can be entitled to claim. Like the corporation itself, they are probably immemorial. The minute regulations respecting brokers and porters are probably among the latest of the bye-laws.